

Zarządzenie nr BN.0050.686.2026

Burmistrza Jelcza-Laskowic

z dnia 18.05.2026 r.

BURMISTRZ
JELCZA-LASKOWIC
ul. Witosa 24
55-220 Jelcz-Laskowice

w sprawie: przedłożenia Radzie Miejskiej w Jelczu-Laskowicach Informacji dotyczącej funkcjonowania Pływalni Miejskiej w Jelczu-Laskowicach oraz obiektów powierzonych w jej zarząd za 2025 r.

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. – Dz. U. z 2025 r., poz. 1153) zarządza się co następuje:

§ 1.

Przedkładam Radzie Miejskiej w Jelczu-Laskowicach Informację dotyczącą funkcjonowania Pływalni Miejskiej w Jelczu-Laskowicach oraz obiektów powierzonych w jej zarząd za 2025 r.

§ 2.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**Burmistrz
Jelcza-Laskowic**

BURMISTRZ

Piotr Stajszczyk

Jelcz-Laskowice 14.05.2026r.

Burmistrz Jelcza-Laskowic

**SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI
PLYWALNI MIEJSKIEJ W JELCZU-LASKOWICACH
ZA 2025r.**

Rok 2025 był 28 rokiem działalności zakładu budżetowego.

Pływalnia Miejska zarządzała następującymi obiektami: Basen, Hala Sportowa przy ul. Pl. Partyzantów 1, Schronisko Młodzieżowe w Chwałowicach i Ośrodek Wypoczynkowy nad Stawem przy ul. Świerkowej i Stawowej.

Przychody na poszczególnych obiektach wyniosły:

1. Basen - 1 802 010,49 zł + dotacja 986 268,00 zł = 2 788 278,49 zł
2. Hala - 80 749,49 zł + dotacja 33 232,00 zł = 113 981,49 zł
3. Staw - 178 465,40 zł + dotacja 160 500,00 zł = 338 965,40 zł
4. Chwałowice- 8 503,33 zł

Razem przychody **3 249 728,71 zł** w tym dotacja 1 180 000,00 zł.

Pływalnia Miejska uzyskała w 2025 roku przychody z następujących źródeł :

- § 2650 - dotacja przedmiotowa (dopłata do jednej godziny usługi basenowej i wynajmu hali sportowej, jednego dnia funkcjonowania kąpieliska nad stawem) w wysokości – 1 180 000,00 zł.
- § 0830 - sprzedaży usług basenowych dla klientów indywidualnych, wynajmu hali i Schroniska w Chwałowicach w wysokości – 1 868 917,06 zł.
- § 0870 – wpływy ze sprzedaży składników majątkowych – 1 563,01 zł.
- § 0750 - dzierżawy baru „Nad Stawem” , „Ośrodka Jelczanka”, Przystani, biura na Hali, powierzchni pod automaty i reklamowej w wysokości – 119 762,58 zł.
- § 0970 - pozostałych dochodów głównie zwrotu poniesionych kosztów za energię i media nad stawem w wysokości – 77 286,59 zł.
- § 0920 - odsetek od nieterminowych wpłat w wysokości – 1 705,62 zł.
- pozostałe przychody – 493,85 zł.

Koszty poniesione na poszczególnych obiektach wyniosły:

1. Basen - 2 579 683,33 zł zysk - 208 595,16 zł
2. Hala - 165 279,68 zł strata - 51 298,19 zł
3. Staw - 268 792,80 zł zysk - 70 172,60 zł
4. Chwałowice - 37 028,82 zł strata – 328 525,49 zł

Razem koszty **3 050 784,63 zł**.

Pływalnia Miejska poniosła w 2025 roku następujące koszty z tytułu :

- § 3020 - wydatki osobowe niezaliczane do wynagrodzeń (woda dla pracowników, ekwiwalent za pranie, itp.) w wysokości – 19 746,61 zł.
- § 4010 - wynagrodzenia z tytułu umowy o pracę (basen, Chwałowice, staw) w wysokości – 1 161 162,06 zł.
- § 4040 - dodatkowe roczne wynagrodzenie w wysokości – 91 536,84 zł.
- § 4110 - składki ZUS na ubezpieczenia społeczne w wysokości – 233 374,82 zł.
- § 4120 - składki ZUS na Fundusz Pracy w wysokości – 13 921,78 zł.
- § 4170 - wynagrodzenia bezosobowe z tytułu umów zleceń (basen, staw, hala) w wysokości – 340 114,75 zł.
- § 4210 - zakup materiałów i wyposażenia (środki czystości, chemia basenowa, materiały remontowe, wyposażenie) w wysokości – 95 701,84 zł.
- § 4260 - zakup energii (energia elektryczna, ciepła, woda) w wysokości – 588 963,49 zł.
- § 4270 - usługi remontowe w wysokości – 24 416,46 zł.
- § 4280 - zakup usług zdrowotnych (badania lekarskie pracowników) w wysokości – 600,00 zł.
- § 4300 - zakup usług pozostałych (opłaty za wywóz śmieci, za ścieki, świadczenia usług z zakresy BHP, RODO, radcy prawnego itd.) w wysokości – 416 205,59 zł.
- § 4360 - zakup usług telekomunikacyjnych (telefon, Internet) w wysokości – 2 809,38 zł.
- § 4390 - usługi obejmujące wykonanie ekspertyz, analiz i opinii (badania wody basen, staw) w wysokości – 12 657,35 zł.
- § 4410 - podróże służbowe w wysokości – 3 685,25 zł.
- § 4430 – różne opłaty i składki jak ubezpieczenia rzeczowe, opłaty licencyjne w wysokości – 5 772,75 zł.
- § 4440 - odpisy z ZFŚS w wysokości – 32 567,46 zł.
- § 4700 - szkolenia pracowników w wysokości – 7 545,20 zł.

W obiekcie basenu sprzedano:

- 31 500 godzin usług dla szkół,
- 62 510 godzin usług dla zakładów pracy i szkółek,
- 34 226 godzin usług dla osób indywidualnych.

Razem: **128 236 godzin.**

W trakcie roku prowadzono:

- zajęcia nauki pływania w 11 grupach na zlecenie Federacji Sportu Województwa Dolnośląskiego dla gminy Jelcz-Laskowice i Czernica w ramach programu Umiem Pływać,
- własne grupowe nauki pływania dla dzieci i dorosłych w ilości 25 grup w zajęciach 10 i 20 godzinnych,
- nauki pływania dla niemowlaków i dzieci prowadzone przez trzy firmy: Wiking Swim, Fariaszka i Delfinek.
- zajęcia sekcji pływackiej prowadzone przez UKP Manta Jelcz-Laskowice.

Plan rezerwacji dla szkół i pozostałych podmiotów przedstawia załącznik.

Plan w skali roku jest zmienny.

W ramach inwestycji wykonano:

- automatyczny system wejścia do saun,
- instalację ppoż.,
- monitoring na Hali Sportowej przy Pl. Partyzantów 1.

Koszt inwestycji **50 465,53 zł.**

W obiekcie hali sportowej sprzedano:

- 796 godzin klubom,
- 379 godzin osobom indywidualnym.

Razem: 1 175 godzin.

Plan rezerwacji przedstawia załącznik.

Plan w skali roku jest zmienny.

W obiekcie Schroniska sprzedano **170** osobo/doby.

Sezon kąpielowy nad stawem trwał od 28.06. - 31.08.2025r.

Był to drugi rok funkcjonowania pomostu.

Całorocznie otoczenie stawu jest sprzątane. Na punkty gastronomiczne, wypożyczalnię sprzętu pływającego i tor wodny obowiązuje umowa dzierżawy do września 2026r. i 2028r.

Pływalnia Miejska na koniec 2025r. zatrudniała **14** osób na umowę o pracę w przeliczeniu na pełny etat - **10** etatów oraz **21** osób na umowę-zlecenie w ramach potrzeb sezonowych.

Od września 2025r. podpisano umowę na sprzątanie obiektu Pływalni z firmą zewnętrzną.

Poza świadczonymi usługami Pływalnia była współorganizatorem lub fundatorem karnetów na imprezy takie jak:

- Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy,
- Maraton Pływacki,
- rozpoczęcie i zakończenie sezonu grupy Mors,
- zawody i granty sekcji pływackiej Manta,
- festyny parafialne, osiedlowe i sołeckie,
- zawody organizowane przez Szkolny Związek Sportowy w Jelczu-Laskowicach,
- zawody organizowane przez stowarzyszenia biegaczy.

K I E R O W N I K
PŁYWALNI MIEJSKIEJ
w Jelczu-Laskowicach
mgr inż. Waldemar Chmielewski

SPRAWOZDANIE OPISOWE Z DZIAŁALNOŚCI PŁYWALNI MIEJSKIEJ

W JELCZU-LASKOWICACH ZA 2025 ROK

Pływalnia Miejska uzyskała w 2025 roku przychody
z następujących źródeł :

- § 2650 - dotacja przedmiotowa (dopłata do jednej godziny usługi basenowej i wynajmu hali sportowej, jednego dnia funkcjonowania kąpieliska nad stawem) w wysokości – 1 180 000,00 zł,
- § 0830 - sprzedaży usług basenowych dla klientów indywidualnych, wynajmu hali i Schroniska w Chwałowicach w wysokości – 1 868 917,06 zł
- § 0870 – wpływy ze sprzedaży składników majątkowych – 1 563,01
- § 0750 - dzierżawy baru „Nad Stawem” , „Ośrodka Jelczanka”, Przystani, biura na Hali, powierzchni pod automaty i reklamowej w wysokości – 119 762,58 zł,
- § 0970 - pozostałych dochodów głównie zwrotu poniesionych kosztów za energię i media nad stawem w wysokości – 77 286,59 zł,
- § 0920 - odsetek od nieterminowych wpłat w wysokości – 1 705,62 zł,
- pozostałe przychody – 493,85 zł

Pływalnia Miejska poniosła w 2025 roku następujące
koszty z tytułu :

- § 3020 - wydatki osobowe niezaliczane do wynagrodzeń (woda dla pracowników, ekwiwalent za pranie, itp. w wysokości – 19 749,61 zł,
- § 4010 - wynagrodzenia z tytułu umowy o pracę (basen, Chwałowice, staw) w wysokości – 1 161 162,06 zł,
- § 4040 - dodatkowe roczne wynagrodzenie w wysokości – 91 536,84 zł,

- § 4110 - składki ZUS na ubezpieczenia społeczne w wysokości – 233 374,82 zł,
- § 4120 - składki ZUS na Fundusz Pracy w wysokości – 13 921,78 zł,
- § 4170 - wynagrodzenia bezosobowe z tytułu umów zleceń (basen, staw, hala) w wysokości –340 114,75 zł,
- § 4210 - zakup materiałów i wyposażenia (środki czystości, chemia basenowa, materiały remontowe, wyposażenie) w wysokości – 95 701,84 zł,
- § 4260 - zakup energii (energia elektryczna, ciepła, woda) w wysokości – 588 963,49 zł,
- § 4270 - usługi remontowe w wysokości – 24 416,46 zł,
- § 4280 - zakup usług zdrowotnych (badania lekarskie pracowników) w wysokości – 600,00 zł,
- § 4300 - zakup usług pozostałych (opłaty za wywóz śmieci, za ścieki, świadczenia usług z zakresy BHP, RODO, radcy prawnego itd.) w wysokości – 416 205,59 zł,
- § 4360 - zakup usług telekomunikacyjnych (telefon, Internet) w wysokości – 2 809,38 zł,
- § 4390 - usługi obejmujące wykonanie ekspertyz, analiz i opinii (badania wody basen, staw) w wysokości – 12 657,35 zł,
- § 4410 - podróże służbowe w wysokości – 3 685,25 zł,
- § 4430 – różne opłaty i składki jak ubezpieczenia rzeczowe, opłaty licencyjne w wysokości – 5 772,75 zł
- § 4440 - odpisy z ZFŚS w wysokości – 32 567,46 zł,
- § 4700 - szkolenia pracowników w wysokości – 7 545,2 zł,

Przychody na poszczególnych obiektach wyniosły :

| | | | | | |
|------------|-------------------|-----------|---------------|---|--------------|
| Basen | - 1 802 010,49 zł | + dotacja | 986 268,00 zł | = | 2 788 278,49 |
| Hala | - 80 749,49 zł | + dotacja | 33 232,00 zł | = | 113 981,49 |
| Staw | - 178 465,40 zł | + dotacja | 160 500,00 zł | = | 338 965,40 |
| Chwałowice | - 8 503,33 zł | | | | |

Koszty poniesione na poszczególnych obiektach wyniosły :

| | | | | | |
|------------|---------------|----|----------|---|------------|
| Basen | -2 579 683,33 | zł | / zysk | - | 208 595,16 |
| Hala | - 165 279,68 | zł | / strata | - | 51 298,19 |
| Staw | - 268 792,80 | zł | / zysk | - | 70 172,60 |
| Chwałowice | - 37 028,82 | zł | / strata | - | 28 525,49 |

Należności i zobowiązania wycenia się w wartości nominalnej. Na koniec roku nie wystąpiły należności wymagalne, przeterminowane i sporne.

Na dzień 31-12-2025 r. należności wyniosły 87 153,38 zł co oznacza wzrost o 18,5 % w stosunku do 2024 r.

Struktura należności przedstawia się następująco z tytułu :

sprzedaży usług - 49 640,11

dzierżawy nad Stawem - 22 877,43

rozliczenia VAT

VAT zawieszony - 6 521,24

Roczna korekta VAT - 7 102,60

Pozostałe (podatek dochodowy od osób fizycznych z ZFŚS) - 1 012,00

Zobowiązania i inne rozliczenia na dzień 31-12-2025 r. wyniosły 343 728,51 zł.

Co stanowi wzrost o 4,12 %. Zobowiązania wobec dostawców są regulowane

terminowo a ich wysokość na dzień 31-12-2025 r. wyniosła : 62 629,00 zł

energia elektryczna, ciepła – 58 290,83

z tytułu dostawy woda, ścieki – 2 375,05

pozostałych (obsługa BHP, RODO, ochrona obiektów ,TOI TOI) – 1963,12

Zobowiązania wobec pracowników wyniosły : 140 608,20 zł

Zobowiązania wobec ZUS : 74 155,30 zł

Zobowiązania wobec US (VAT, podatek dochodowy od osób fizycznych) :

21 166,15 zł

Nadwyżka środków obrotowych – 45 169,86 zł

Waldemar Józef
Chmielewski

Elektronicznie podpisany
przez Waldemar Józef
Chmielewski
Data: 2026.03.27 10:32:59
+01'00'

Dorota
Bożena Surdel

Elektronicznie podpisany
przez Dorota Bożena Surdel
Data: 2026.03.27 10:35:02
+01'00'

| | | 8:00 | 9:00 | 10:00 | 11:00 | 12:00 | 13:00 | 14:00 | 15:00 | 16:00 | 17:00 | 18:00 | 19:00 | 20:00 | 21:00 |
|------------------|----------------|----------|-------|----------|-------|---------|-------|--------|---------|--------|-------|----------|---------|---------|-------|
| PONIEDZIA | BRODZIK | | | | | | | | WIKING | SWIM* | | | | | |
| | TOR 1 | | | MIŁOSZYC | E | | | PSP 3 | | | | 18:30 | 18:20 | RŻ | 21:20 |
| | 2 | | | | | | | | | MANTA | | MT D | | | 21:20 |
| | 3 | | | | | | | | | | | MT D | | | |
| | 4 | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5 | | | | | | | | | | | ABC | | | |
| | 6 | | | | | | | | | | | PSP 2 | | | |
| WTOREK | BRODZIK | | | | | | | WIKING | AEROBIK | | | | | | |
| | TOR 1 | | | PSP 2 | | | | | | | | 18:30 | | AEROBIK | |
| | 2 | | | | | | | | | MANTA | | MG D | | | |
| | 3 | | | | | | | | | | MG D | MG D | | | |
| | 4 | | | | | | | | | | ABC | Czernica | | | |
| | 5 | | | | | | | | | | | 18:20 | RŻ | 20:20 | |
| | 6 | | | | | | | | | | | | | | |
| ŚRODA | BRODZIK | | | | | | | | WIKING | WIKING | 17:25 | | | | |
| | TOR 1 | | PSP 2 | | | PSP 3 | | | | Wiking | | 18:30 | 18:20 | RŻ | 21:20 |
| | 2 | | | | | | | | | MANTA | | MT D | | | |
| | 3 | | | | | | | | | | | MT D | | | |
| | 4 | | | | | | | | | | | ABC | | | |
| | 5 | | | | | | | | | | | PSP 1 | | | |
| | 6 | | | | | | | | | | | | | | |
| CZWARTEK | BRODZIK | | | | | | | | WIKING | SWIM | 17:30 | | AEROBIK | | |
| | TOR 1 | | PSP 1 | | | WÓJCICE | PSP 1 | | | | | 18:30 | | AEROBIK | |
| | 2 | | | | | | | | | MANTA | | | | | |
| | 3 | | | | | | | | | | | MG D | | | |
| | 4 | | | | | | | | | | | MG D | | | |
| | 5 | | | | | | | | | | | 18:20 | RŻ | 20:20 | |
| | 6 | | | | | | | | | | | | | | |
| PIĄTEK | BRODZIK | | | | | | | | ALTRA | | | | | | |
| | TOR 1 | MINKOWIC | E | | | PSP 2 | | | | | | 18:20 | RŻ | 20:20 | |
| | 2 | | | | | | | | | MANTA | | | | | |
| | 3 | | | | | | RŻ | RŻ | | | | AO D | | | |
| | 4 | | | | | | | | | ALTRA | | | | | |
| | 5 | | | | | | | | | ABC | PSP 1 | | | | |
| | 6 | | | | | | | | | | | HYDRA | | | |

BASEN SZKOŁY

2025/2026

| | 08:00 | 09:00 | 10:00 | 11:00 | 12:00 | 13:00 | 14:00 |
|---------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-----------|------------------|-----------|------------------|
| <i>Poniedziałek</i> | Miłoszyce | Miłoszyce | Miłoszyce | Miłoszyce | Miłoszyce | Miłoszyce | PSP 3 |
| <i>Wtorek</i> | 8:40 PSP 2 | PSP 2 | PSP 2 | PSP 2 | PSP 2 | PSP 2 | |
| <i>Środa</i> | 7:50 PSP 2 | PSP 2 | PSP 2 | PSP 3 | 2 grupy PSP 3 | PSP 3 | 2 grupy PSP 3 |
| <i>Czwartek</i> | PSP 1 | PSP 1 | PSP 1 | PSP 1 | PSP 1 Wójcice | PSP 1 | PSP 1 |
| <i>Piątek</i> | 8:20 Minkowice | Do 10:20 Minkowice | Od 10:30 PSP 2 | PSP 2 | PSP 2 | PSP 2 | PSP 2 |